

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Pagina: 1/10
KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale: CA 20 R**

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente igienizzante

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0
Fax : 0(049)7195/14-2212

Kärcher S.p.A.
via Alcide De Gasperi 98-100
20017 RHO (Milano)

Tel.: +39 02 93970311

Kärcher AG
Industriestr. 16
CH - 8108 Dällikon

Fon: +41-44-8466-759
Fax: +41-44-8466-712

Internet: www.karcher.com

· **Informazioni fornite da:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: 0039 06 305 4343 Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Pagina: 2/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 1)

· **Pittogrammi di pericolo**



GHS05

· **Avvertenza Pericolo**

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

acido metansolfonico

· **Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

· **Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.

P305+P351+P338 **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P302+P352 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· **2.3 Altri pericoli**

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:**

Detersivo.

Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 02-2119773813-30-XXXX	acido citrico * H2O --- Eye Irrit. 2, H319	3-<10%
CAS: 69011-36-5 Numeri CE: 931-138-8 Reg.nr.: 02-2119552461-55-XXXX	etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5 --- Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%

(continua a pagina 3)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 2)

CAS: 75-75-2 EINECS: 200-898-6 Numero indice: 607-145-00-4 Reg.nr.: 01-2119491166-34	acido metansolfonico ⚠ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335	1-<3%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numero indice: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44-xxxx	2-(2-butossietossi)etanolo ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%

· Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

tensioattivi non ionici

< 5%

· Ulteriori indicazioni:

Limiti specifici di concentrazione per etossilati di alcoli grassi (CAS 69011-36-5) presente secondo una perizia (vedi sezione 11).

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

*

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

*

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario.

(continua a pagina 4)

IT

Pagina: 4/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 3)

- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

*

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
· **Stoccaggio:**
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

*

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

VL (Italia)	Valore a breve termine: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Valore a lungo termine: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 101 mg/m ³ , 15 ppm Valore a lungo termine: 67 mg/m ³ , 10 ppm .SSc;

- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:** Non necessario.
- **Materiale dei guanti** Gomma butilica

(continua a pagina 5)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Pagina: 5/10
KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 4)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: liquido

Colore: rosso

· **Odore:** gradevole

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 2,1

· **valori di pH 1 %:** 2,5

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 100 °C

· **Punto di infiammabilità:** non applicabile

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** non applicabile

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

inferiore: Non definito.

superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore:** Non definito.

· **Densità a 20 °C:** 1,028 g/cm³

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con**

Acqua: completamente miscibile

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

(continua a pagina 6)

Pagina: 6/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 5)

- | | |
|---------------------------------|--|
| · Viscosità: | |
| dinamica: | Non definito. |
| cinematica: | Non definito. |
| · Tenore del solvente: | |
| Solventi organici: | 1,0 % |
| VOC (CE) | 1,00 % |
| Contenuto solido: | 6,9 % |
| · 9.2 Altre informazioni | Non sono disponibili altre informazioni. |

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** corrisponde a 10.3
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non adatto a sostanze particolarmente sensibili agli acidi.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

5949-29-1 acido citrico * H2O

Per inalazione	LC50	5400 mg/kg (mouse) (OECD 401)
----------------	------	-------------------------------

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

Orale	ATE	500 mg/kg (Ratto)
-------	-----	-------------------

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

Cutaneo	LD50	2700 mg/kg (can)
---------	------	------------------

Per inalazione	LC50	3384 mg/kg (Ratto)
----------------	------	--------------------

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:**
Provoca irritazione cutanea.
- **Sugli occhi:**
69011-36-5 etossilati di alcoli grassi: limite di concentrazione specifico per H318: 10%. (Test BCOP, OECD 437)
Provoca gravi lesioni oculari.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

Pagina: 7/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 6)

- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**
Non applicabile

5949-29-1 acido citrico * H2O

LC50/16 h	> 10,000 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
LC50/168 h	425 mg/l (<i>Scenedesmus quadricauda</i>)
LC50/24 h	1535 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
LC50/48 h	440 mg/l (<i>Leuciscus idus</i>) (OECD 203)

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

EC50/48 h	1 - 10 mg/l (<i>Aquatic invertebrates</i>)
EC50/72 h	1 - 10 mg/l (<i>Aquatic plants</i>)
LC50/96 h	1 - 10 mg/l (<i>Leuciscus idus</i>)

112-34-5 2-(2-butossietossi)etanolo

EC10/16 h	1170 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
EC50/24 h	2850 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (DIN 38412)
LC50/96 h	1300 mg/l (<i>Lepomis macrochirus</i>)
NOEC	> 100 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)

- **12.2 Persistenza e degradabilità**

69011-36-5 etossilati di alcoli grassi CAS 69011-36-5

Bismuth-act. sup.	≥ 90 % (-) (mod. OECD 301 E)
-------------------	------------------------------

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Valori CBS:** 91.200 mg/l

- **Ulteriori indicazioni:**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

(continua a pagina 8)

Pagina: 8/10

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 7)

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

07 06 01* soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.
Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|--|
| · 14.1 Numero ONU | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | vien meno |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | vien meno |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Classe | vien meno |
| · 14.4 Gruppo di imballaggio | |
| · ADR, IMDG, IATA | vien meno |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente: | |
| · Marine pollutant: | No |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile. |
| · Trasporto/ulteriori indicazioni: | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |

(continua a pagina 9)

IT

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 8)

· **UN "Model Regulation":** vien meno

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	1,0

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. Su richiesta è disponibile un modulo informativo.

· **Frasei rilevanti**

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H302 Nocivo se ingerito.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

· **Scheda rilasciata da:** PCD-D

· **Interlocutore:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Pagina: 10/10

KÄRCHER

Stampato il: 08.10.2015

Numero versione 2

Revisione: 19.06.2015

Denominazione commerciale: CA 20 R

(Segue da pagina 9)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr.1: Corrosive to metals, Hazard Category 1

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

· 0.011-318.0

CA 20 R/5

2.011

IT